



14/15 denboraldia, 4. zirkularra
 Temporada 14/15, Circular nº 4

BENJAMINEN TESTA eta KIROL
ZEHAZTASUN LIGA

TEST BENJAMIN y LIGA DE
ESPECIFICACIÓN DEPORTIVA

1. IGERILEKUAK ETA ORDUTEGIAK / PISCINAS Y HORARIOS:

Jardu.	FECHA	1. EGOITZA	ORDUA	2. EGOITZA	ORDUA
Jorna.	DATA	Sede 1	Hora	Sede 2	Hora
1	2014/11/15	Altza (EASO)		Oiartzun (OARSOALDEA)	16:00
2	2015/01/17	Altza (FORTUNA)		Zarautz	16:15
3	2015/02/21	Benta-Berri (ATLETICO)		Artaleku (BIDASOA)	16:00
4	2015/03/28	Benta-Berri (ATLETICO)		Galtzarab. (OARSALDEA)	16:00
5	2015/04/25	Bidebieta (FORTUNA)		Zarautz	16:15
		3. EGOITZA	ORDUA	4. EGOITZA	ORDUA
		Sede 3	Hora	Sede 4	Hora
1	2014/11/15	Tolosa (TOLOSALDEA)	16:00	Oñati (ALOÑAMENDI)	15:00
2	2015/01/17	Andoain (BURUNTZALDEA)	16:00	Legazpi	16:30
3	2015/02/21	Ordizia	16:00	Eibar (URBAT)	16:00
4	2015/03/28	Hernani	16:00	Azkoitia (ZUBIAURRE)	16:00
5	2015/04/25	Hernani	16:00	Bergara	16:00

2. EGITARAUA / PROGRAMA:

1. Jardunaldia / 1ª Jornada

		Proba / Prueba	Sexua / Sexo	Kat/Cat
1	50	Bizkar / Espalda	Mistoa / Mixto	A
2	100	Bizkar / Espalda	Mistoa / Mixto	A
3	50	Bular / Braza	Mistoa / Mixto	B
4	6 X 25	Libre	Mixtoa / Mixto	A
5	100	Bular / Braza	Mixtoa / Mixto	C
6	200	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	B
7	200	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	C
8	200	Libre	Emakumezkoak / Femenino	B
9	200	Libre	Emakumezkoak / Femenino	C
10	4 X 50	Libre	Gizonezkoak / Masculino	B - C
11	4 X 50	Libre	Emakumezkoak / Femenino	B - C

2. Jardunaldia / 2ª Jornada

		Proba / Prueba	Sexua / Sexo	Kat/Cat
1	50	Libre	Mistoa / Mixto	A
2	100	Libre	Mistoa / Mixto	A
3	50	Bizkar / Espalda	Mistoa / Mixto	B



4	6 X 25	Bizkar / Espalda	Mixtoa / Mixto	A
5	100	Bizkar / Espalda	Mixtoa / Mixto	C
6	200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	B
7	200	Libre	Gizonezkoak / Masculino	C
8	200	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	B
9	200	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	C
10	4 X 50	Tximeleta / Mariposa	Gizonezkoak / Masculino	B - C
11	4 X 50	Tximeleta / Mariposa	Emakumezkoak / Femenino	B - C

3. Jardunaldia / 3ª Jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Kat/Cat
1	50	Bular / Braza	Mistoa / Mixto	A
2	100	Bular / Braza	Mixtoa / Mixto	A
3	50	Libre	Mistoa / Mixto	B
4	6 X 25	Tximeleta / Mariposa	Mixtoa / Mixto	A
5	100	Libre	Mistoa / Mixto	C
6	200	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	B
7	200	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	C
8	200	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	B
9	200	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	C
10	4 X 50	Bizkar / Espalda	Gizonezkoak / Masculino	B - C
11	4 X 50	Bizkar / Espalda	Emakumezkoak / Femenino	B - C
12	1500	Libre	Gizonezkoak / Masculino	C
13	800	Libre	Emakumezkoak / Femenino	C

4. Jardunaldia / 4ª Jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Kat/Cat
1	25	Tximeleta / Mariposa	Mistoa / Mixto	A
2	50	Tximeleta / Mariposa	Mixtoa / Mixto	A
3	200	Libre	Mixtoa / Mixto	B
4	6 X 25	Bular / Braza	Mixtoa / Mixto	A
5	200	Estiloak / Estilos	Mixtoa / Mixto	C
6	100	Estiloak / Estilos	Mixtoa / Mixto	B
7	50	Tximeleta / Mariposa	Mixtoa / Mixto	C
8	400	Libre	Mixtoa / Mixto	B
9	400	Libre	Mixtoa / Mixto	C
10	4 X 50	Estiloak / Estilos	Gizonezkoak / Masculino	B - C
11	4 X 50	Estiloak / Estilos	Emakumezkoak / Femenino	B - C

5. Jardunaldia / 5ª Jornada

Proba / Prueba			Sexua / Sexo	Kat/Cat
1	100	Estiloak / Estilos	Mixtoa / Mixto	A
2	50	Tximeleta / Mariposa	Mixtoa / Mixto	B



3	100	Tximeleta / Mariposa	Mixtoa / Mixto	B
4	6 X 25	Estiloak / Estilos	Mixtoa / Mixto	A
5	100	Tximeleta / Mariposa	Mixtoa / Mixto	C
6	200	Estiloak / Estilos	Mixtoa / Mixto	B
7	400	Estiloak / Estilos	Mixtoa / Mixto	C
8	4 X 50	Bular / Braza	Emakumezkoak / Femenino	B - C
9	4 X 50	Bular / Braza	Gizonezkoak / Masculino	B - C

3. PARTAIDETZA

3.1. KATEGORIAK

A (benjaminak), B eta C kategoriak. Gizonezko eta Emakumezkoetan

A kategoria: 2006 - 2005 urteak (gizonezko eta emakumezkoak)

B kategoria: 2004. urtea (gizonezko eta emakumezkoak) eta 2003. urteko gizonezkoak

C kategoria: 2003. urteko emakumezkoak eta 2002. urteko gizonezkoak.

3.2. Ikasturte honetan igeriketako lizentzia eskolarra (GFA) eguneratua dutenek bakarrik parte ahal izango dute.

3.3. Ikastetxe bakoitzak nahi adina igerilari aurkez dezake proba bakoitzeko.

3.4. Igerilari bakoitzak banakako bi probatan eta errelebu batean parte hartu ahal izango du gehienez ere B eta C kategorietan eta banakako proba baten eta errelebu batean A kategorian. Halaber, estilo bereko bi distantzia dauden jardunaldietan bietako batean bakarrik igeri egin ahal izango da.

3.5. Klub bakoitzak erreleboetako proba bakoitzeko nahi adina errelebo talde aurkez ditzake, aurrez finkaturiko kategorietako edozein igerilariz osatuak izan daitezkeelarik.

3.6. GIFk serieen behin-behineko zerrenda bat argitaratuko du bere web orrian (<http://www.igeri.net/>) lehiaketa jokatzeko den asteko **asteazken** orotan.

3.7. Eskolarteko taldeen arduradunei

3. PARTICIPACIÓN:

3.1. CATEGORÍAS:

Categorías A (benjamín), B y C. Masculino y Femenino

Categoría A: años 2006 - 2005 (Masculino y Femenino)

Categoría B: año 2004 (Masculino y Femenino) y año 2003 masculinos

Categoría C: año 2003 (Femenino) y año 2002 (Masculino).

3.2. Podrán participar exclusivamente los nadadores con licencia escolar en natación (DFG) en vigor para el presente curso escolar.

3.3. Cada centro escolar podrá presentar cuantos nadadores desee en cada prueba

3.4. Cada nadador/a podrá nadar como máximo dos pruebas individuales y un relevo en las categorías B y C, y una prueba individual y un relevo en categoría A. Asimismo en las jornadas en las que haya dos distancias del mismo estilo solo se podrá nadar en una de las dos.

3.5. Cada club podrá presentar cuantos equipos de relevos quiera por prueba, pudiendo estar formados por nadadores/as de las categorías establecidas.

3.6. La FGN publicará un listado provisional de series en su página web (www.igeri.net) el **miércoles** de la semana de celebración de la competición.

3.7. Se recomienda encarecidamente a los



eskatzen zaie duintasunez frogak bukatuko ez dituzten igerilariak eta oinarritzko ezagutza teknikorik ez dutenen izenik ez ematea.

responsables de los equipos escolares, que se abstengan de inscribir a niños/as que no sean capaces de finalizar dignamente las pruebas y que no posean un mínimo de conocimientos técnicos de la natación.

3.8. GUTXIENAKOAK:

3.8. MINIMAS:

3.8.1. 400, 800 eta 1500 libre eta 400 estiloetako probetan parte hartzeko, taldeetako arduradunei arren eskatzen zaie entrenamenduak erabiltzea beren igerilariak distantzia hauetan testatzea, baldintza tekniko eta fisiko egokietan joan daitezen probetara.

3.8.1. En las pruebas de 400, 800, 1500 libre y 400 estilos, se ruega a todos los responsables de los equipos que aprovechen sus entrenamientos para testar a sus nadadores en dichas distancias, con el objeto de que acudan a la prueba en las mínimas condiciones técnicas y físicas.

4. HELBURUAK:

4. OBJETIVOS:

4.1. Hilean behin atsegingarria izango den lehiaketa bat eskaini, umea igeriketaren mundura erakar dezan, entrenatzera motibatu dezan, lehiaketak esperientzia eman diezaion, kidetasuna estimulatu dezan (erreleboak), taldearenganako maitasunaren zentzua...

4.1. Ofrecer una competición mensual que resulte atractiva, trate de atraer al niño hacia el mundo de la natación, le motive a entrenar, le de experiencia en la competición, estimule el compañerismo (relevos), sentido del cariño al equipo...

4.2. Entrenatzaileek ezingo dute "puesta a punto" edo doikuntzarik egin. Oinarri tekniko on bat, hobekuntza teknikoaren lotuta joango dena, lortzeko lan egiteko modua aurkituko da, esprinten bitartez errekor edo marka pertsonal on bat bilatu gabe.

4.2. Los entrenadores deberán de abstenerse de hacer puestas a punto. Se buscará la forma de trabajar para obtener, siempre en relación con la mejora técnica, una buena base técnica sin caer en el error de buscar una marca o récord personal a base de sprint.

4.3. Adin hauetan lortutako hobekuntzak ondorengo hauen ondorio logikoa izan behar dute:

4.3. Las mejoras producidas en estas edades deben ser consecuencia lógica de:

- a) Oinarritzko gaitasun fisikoen hobekuntza (bere adinera egokitua eta etengabea).
- b) Lehiaketaren egoerara egokitzapen hobe.
- c) Etekin hobe umearen garapen fisikoarengatik.
- d) Hobekuntza teknikoa (lau estiloak igeri egiterakoan, irteeretan, biraketetan eta lasterketaren planteamenduan).

- a) Mejora de las cualidades físicas básicas (entrenamiento coherente, adaptado a su edad e ininterrumpido).
- b) Mejor adaptación a la situación de la competición.
- c) Mejor rendimiento por el desarrollo físico del niño.
- d) Mejora de la técnica (en el nado de los 4 estilos, en la salida, en los virajes y en el planteamiento de la prueba)

4.4. Proba honen helburua ez da lehiaketa baizik eta prestakuntza. Entrenatzaileari aholkatzen zaio izenematearen aurretik bere

4.4. El carácter de esta prueba no es competitivo sino formativo. Se aconseja al entrenador que previamente a la inscripción,



igerilaria testatua izan dezan distantzia eta estilo berean (ahal bada luzeagoan), uraren gutxienezko jabetza ez duten umeei trago txar bat pasaraztea ekiditeko, era egokian bukatu ezin duten proba baten aurrean, jendearen eta kideen aurrean aurkituko direlako, eta honek ziurrenik jarduera honekiko umearen ukapena sortaraziko du.

4.5. Helburua, proba bakoitzean hautatutako estilo eta distantzia era egoki batean burutzea da eta poliki-poliki umea igeriketaren munduan sartzen joatea. Eginiko denborari baino garrantzi handiagoa emango zaio egiteko moduari, hau da: umeari erakutsi bere esfortzua neurtzen igeriketa uniforme bat ezarri (luzera bakoitzean abiadura berdinean igeri egin dezala).

5. EGOITZAK ETA KLUBAK

5.1. Lehenengo egoitzan talde hauetako igerilariek parte hartuko dute: Easo, Fortuna, Atletico SS, Konporta, Berdin-Berdinak, Dordoka, Atzegi eta Kairoscore.

5.2. Bigarren egoitzan talde hauetako igerilariek parte hartuko dute: Zarautz, Oarsoaldea eta Bidasoa.

5.3. Hirugarren egoitzan talde eta ikastetxe hauetako igerilariek parte hartuko dute: Hernani, Buruntzaldea, Tolosaldea, Ordizia, Igartza eta Udarregi

5.4. Laugarren egoitzan talde eta ikastetxe hauetako igerilariek parte hartuko dute: Legazpi, Bergara, Aloñamendi, Urvat, Zubiaurre, Izarraitz, Elgoibar H.I., San Bartolome, San José Ikastola, Santa Teresa, Almen Ikastola, Arimazuri, Arizmendi K.E., Arrasate H.E., Gazteluondo eta Kurtzebarri H.E.

6. IZEN EMATEAK:

6.1. Izen emateak ISIS sistema bidez egingo dira. Izen-emate epea lehiaketa burutuko den

haya testado ya a sus nadadores en la misma distancia (preferentemente superior) y estilo para evitar hacer pasar un mal rato a aquellos niños que sin tener un dominio mínimo del agua se tienen que enfrentar delante del público y de sus compañeros ante una prueba que no pueden finalizar correctamente, lo que seguramente provocará un rechazo del niño hacia esta actividad

4.5. El objetivo es tratar de realizar de forma adecuada el estilo y la distancia designada en cada prueba e ir introduciendo poco a poco al niño al mundo del deporte de la natación. Se valorará más que el tiempo realizado la forma de realizarlo, es decir, educar al niño a que dosifique su esfuerzo estableciendo un tipo de nado uniforme (que nade a la misma velocidad en cada largo).

5. SEDES Y CLUBES

5.1. En la sede 1 competirán los/as nadadores/as de los siguientes clubes: Easo, Fortuna, Atletico SS, Konporta, Berdin-Berdinak, Dordoka, Atzegi y Kairoscore.

5.2. En la sede 2 competirán los/as nadadores/as de los siguientes clubes: Zarautz, Oarsoaldea y Bidasoa

5.3. En la sede 3 competirán los/as nadadores/as de los siguientes clubes y centros escolares: Hernani, Buruntzaldea, Tolosaldea, Ordizia, Igartza y Udarregi

5.4. En la sede 4 competirán los/as nadadores/as de los siguientes clubes y centros escolares: Legazpi, Bergara, Aloñamendi, Urvat, Zubiaurre, Izarraitz, Elgoibar H.I., San Bartolome, San José Ikastola, Santa Teresa, Almen Ikastola, Arimazuri, Arizmendi K.E., Arrasate H.E., Gazteluondo y Kurtzebarri H.E.

6. INSCRIPCIONES:

6.1. Las inscripciones se realizarán mediante el sistema ISIS. El plazo de inscripción finalizará



asteko **asteleheneko 12:00** bukatuko da.

a las **12:00 del lunes** de la semana en el que se celebre la competición.

6.2. GIF zirkular honekin erabat ados ez dauden izen emateak baliogabetuko ditu, nahiz eta ISIS sistemak izen ematea egiten utzi. Klubei eta ikastetxeei ez zaie adieraziko izen emateren bat araudi honetan azaltzen diren partaidetza baldintzei ez dela egokitzen, klubaren edota ikastetxearena izango da igerilari edota errelebo horren parte-hartze eza. GIFk ez ditu bere gain hartuko ez betetze honek eragin ditzakeen gastuak.

6.2. La FGN anulará todas las inscripciones que no estén en total consonancia con esta circular, aún cuando el sistema ISIS permita la inscripción. Los clubes y centros escolares no serán avisados si alguna inscripción no se ajusta a las condiciones de participación reflejadas en esta presente normativa, siendo de su exclusiva responsabilidad la no participación del nadador/a y/o del relevo. La FGN no se hace responsable de los gastos que pueda originar este incumplimiento.

7. LEHIAKETAREN FORMULA

7. FÓRMULA DE COMPETICIÓN

7.1. Serieak marka bidez osatuko dira, jaiotze data eta sexua kontutan izan gabe. Horretarako beharrezkoa den kasu guztietan proben batuketa egingo da

7.1. Las series se compondrán por marcas, sin tener en cuenta el año de nacimiento ni el sexo. Se juntarán las pruebas necesarias para que la competición se desarrolle según lo indicado.

7.2. Erlojuz kontrako sistema erabiliko da igeriketarako.

7.2. Se nadará por el sistema de contra el reloj.

7.3. Proba bakoitzaren arautegiari dagokionez (estiloa, distantzia, etab.) proba guztietan zirkular honetan jaso gabe dauden ataletan RFENek lehiaketarako duen arautegia jarraituko da. **Arautegi hau betetzen ez dutenak deskalifikatuak izango dira.**

7.3. En cuanto al reglamento de cada prueba (estilo, distancia, etc...) todas las pruebas se regirán en aquellos apartados no contemplados en esta circular de acuerdo con las normativas que establece el reglamento de la RFEN. **Habrá descalificaciones de los que no cumplan dicho reglamento.**

7.4. Lehiaketa honetan **bi irteeratako** arautegia erabiliko da **A** kategoriako igerilarientzat eta **irteera bakarreko** arautegia **B** eta **C** kategorietako igerilarientzat.

7.4. La competición se hará con la normativa de **dos salidas** para la categoría **A**, y de **una salida** para las categorías **B** y **C**.

B eta **C** kategorietako **erreleboetako** probatan arautegia **irteera bakarrekoa** izango da.

En los **relevos** de las categorías **B** y **C** la normativa será de **una salida**

7.5. 6 x 25 eta 4 x 50 bizkar erreleboetan 2. errelebolaritik aurrera irteera poietetik egin ahal izango da, eta bizkarreko posizioa ur azpian egonik pasa.

7.5. En los relevos de 6 x 25 y 4 x 50 espalda, la salida a partir del segundo relevista podrá realizarse desde el poyete y pasar a la posición dorsal en el deslizamiento subacuático.

7.6. 6 x 25 estiloetako erreleboetan, horrela

7.6. Los relevos de 6 x 25 estilos se nadarán



igeri egingo da: tximeleta-krol-bizkar-krol-bular-krol

de la siguiente manera: mariposa-crol-espalda-crol-braza-crol

7.7. A kategoriako errelebo mistoetan erreleboaren konposaketa egokia izango da, neska edo mutilen kopurua ezberdina baldin bada ere

7.7. En los relevos mixtos de categoría A, la composición de los relevos es válida independientemente del número de chicas y chicos participantes.

8. ANTOLAKETA:

8. ORGANIZACIÓN:

8.1. Jardunaldiaren antolaketa eskatzen duen taldearen esku egongo da eta horretarako GIFeko Epaileen Batzordearen laguntza izango du. Talde antolatzailea GIFekin harremanetan jarri beharko da bete beharrekoak jakin eta proba baliozkotzat jo ondoren diru laguntza jasotzeko.

8.1. La organización de la misma correrá a cargo del club solicitante de la misma con el apoyo del Colegio de árbitros de la FGN. Los clubs organizadores se deberán poner en contacto con la FGN donde se le dictaran las normas a cumplir para dar validez a la prueba y posteriormente obtener la subvención

9. BAJAK

9. BAJAS

9.1. Bajak idatziz eta inprimaki ofizialaren bidez osatu behar dira. Hauek lehiaketako idazkaritzara eramango dira, **lehiaketa hasi baina ordu erdi lehenago beranduenera. Epe horretan bajak entregatzen ez dituzten klubek ezingo dute egun horretako lehiaketan parte hartu.**

9.1. Las bajas se comunicarán por escrito y en el impreso oficial. Las bajas se entregarán en la secretaría de la competición **hasta media hora antes del inicio de la competición. Los clubs que no entreguen las bajas en dicho plazo no podrán participar en la competición de ese mismo día.**

9.2. Bajak taldeko entrenatzaile edo delegatuak eramango ditu (pertsona hau lehiaketa horretarako baimendua egon behar da), proba eta igerilaria dagokion zenbakia azalduz.

9.2. Las bajas serán entregadas por el delegado o entrenador del equipo (que deberán estar acreditados para esta competición), especificando la prueba y el número que corresponda al nadador/a.

9.3. Igerilari bat igeri egitera azaltzen ez bada, eta bajarik eman ez bazaio, aurreko atalean azaldutako eran, igerilari honek jardunaldi osoan ezingo du igeri egin (erreleboetako probetan ere ez) eta ezin izango da ordezkatu

9.3. La no presentación de un nadador/a a la prueba en la que está inscrito, sin haber sido dado de baja de la forma descrita en el punto anterior, implicará que dicho nadador no podrá tomar parte en ninguna otra prueba durante el resto de la jornada (incluidas las de relevos) y no será sustituido.

10. SAILKAPENA

10. CLASIFICACIONES

10.1. Bakarkako sailkapen bat burutuko da (edo erreleboetan taldekakoa) proba bakoitzeko.

10.1. Se realizará una clasificación individual (o por equipos de relevos) por cada prueba.

11. ZIGOR eta AZKEN AIPAMENA

11. SANCIONES y NOTA FINAL



11.1. GIFk edozein zigor jarri ahal izango du frogaturiko edozein irregulartasunen aurrean, bai minimen inguruan zein beste edozein arlotan.

11.2. GIFk lehiaketa honetarako lehiaketa zuzendari bat izendatuko du, bertako aginte nagusia izango dena lehiaketaren antolaketan eta lehenengo epaileari ez dagozkion beste eginkizunetan.

11.3. Erreglamentu honetan aurreikusten ez dena GIFko lehiaketetako normatiban azaltzen denarenarekin beteko da, eta honekin nahikoa izango ez balitz RFENren lehiaketei buruzko araudia erabiliko litzateke.

11.1. La FGN podrá imponer las sanciones oportunas ante cualquier falseamiento demostrado de marcas mínimas u otro requisito exigido.

11.2. La FGN nombrará para esta competición, un Director de Competición, que será la máxima autoridad, en la organización del campeonato así como en la resolución de reclamaciones que no interfieran a la autoridad del Juez Árbitro de la competición.

11.3. Todo lo no previsto en este reglamento, se regirá por la normativa de competiciones de la FGN en su caso por el reglamento general de competiciones de la RFEN.

Donostia 2014-10-31